

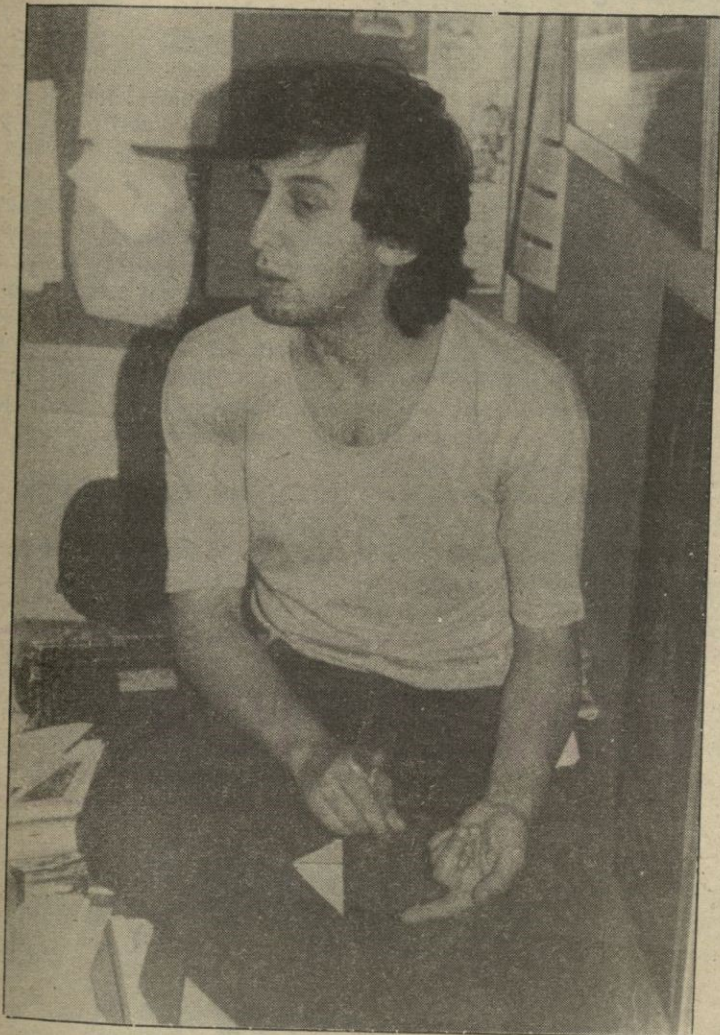
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Sábado, 19 de septiembre de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.787

D. L.: SG. 7-1958  
Director: Pablo Martín Cantalejo

# Fin de semana

## VIAJE DE IDA Y VUELTA A LA CARCEL DE CARABANCHEL



**Un periodista segoviano,  
JAVIER GARCIA,  
vivió dos días en ella como un preso más**

que dan satisfacción a nivel profesional. Javier se ocupa habitualmente de esa sección del periódico en la que bajo la cabecera «Madrid» tiene que escribir de delincuencias, de drogas y mil sucesos varios. Y no se le ocurrió nada mejor que descubrir cómo era, en parte, ese mundo desde dentro. Y para ello no pensó en otra cosa mejor que en «internarse» en el centro penitenciario de Carabanchel como un preso más durante dos días. Entraba aquel día en nuestra Redacción con su aire de despiste habitual y le cosimos a preguntas y, lógicamente, allí había un magnetófono funcionando (casualmente).

«Entramos en la cárcel el fotógrafo y yo, pero nadie sabía que yo era periodista. Al principio, el fotógrafo tuvo muchos problemas porque lógicamente nadie quería hacerse fotos, pero en cuanto le tomaron confianza hasta posaban y todo»

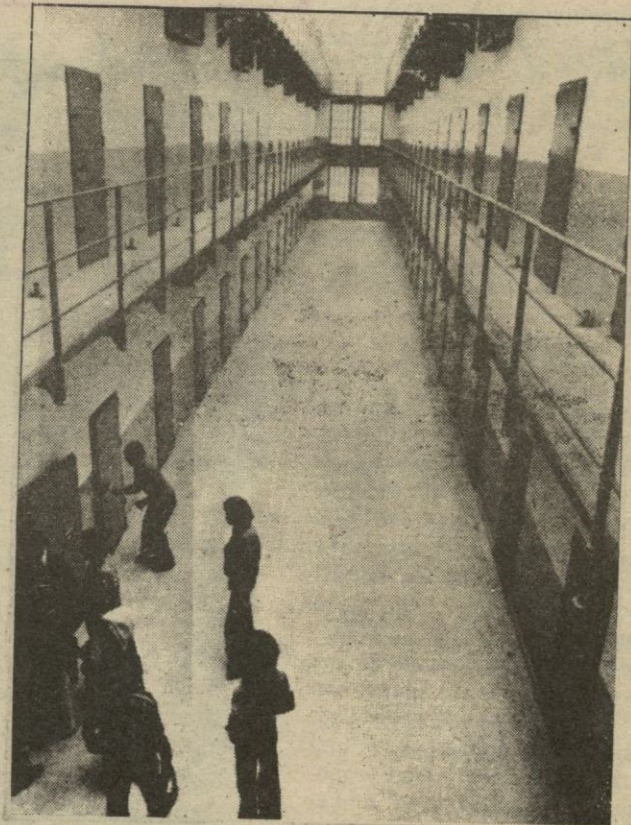
El primer día de estancia en el centro fue acompañado hasta la puerta por el director, donde el jefe de servicio le introdujo como un preso más, como uno de tantos jóvenes que son internados a diario en Madrid, por tráfico de drogas, que es la his-

toria que él contaba cuando alguien le preguntaba porqué le «habían echado el guante».

**LA JUNGLA**

«Cuando entré bajé al patio y

(Continúa en la pág. 2)



«Pero si yo sólo venía a saludar!» Nada, nada tú pasas y nos lo cuentas.

Javier García es un joven periodista o un periodista joven, como se prefiera. Allí por sus años de facultad y como segoviano que es, estuvo haciendo prácticas en EL ADELANTADO DE SEGOVIA y ahora, siempre que puede, pasa a hacer una visita al viejo diario en el que dio sus primeros pasos. Y realmente no puede muy a menudo porque actualmente trabaja en Madrid, en «El País», algo así como la Meca en la que se piensa cuando estás en la facultad.

Aunque yo apenas lo conocía

de vista cuando hablé con él, lo cierto es que me habían dicho que es de esas personas que consiguen todo lo que se proponen a base de tesón y testadurez, cualidades ambas que no están de más en esta profesión.

La última vez que vino al periódico acababa de vivir una experiencia de esas que no se olvidan en mucho tiempo y de las

**El amontonamiento  
y la falta de actividades  
son los principales problemas**



**BANCO  
OCCIDENTAL**

EN POCOS MESES... MILES DE AMIGOS

Seguimos participando activamente en la vida de la ciudad y provincia

Oficinas:

Segovia

Cantalejo

Cuéllar

Carbonero el Mayor

# Viaje de ida y vuelta a la cárcel de Carabanchel

(Viene de la pág. 1)

estuve dando vueltas por ahí: En la sala de cine y en la habitación de la televisión, que es una habitación pequeña dominada por la mafia de los gitanos, ellos son los que la controlan y creo que para verla hay que pagar. La verdad es que Carabanchel funciona a base de dinero que los reclusos consiguen a través de visitas semanales de la familia. Con dinero puedes comprar drogas, conseguir alcohol, ir al cine e incluso comprarte la comida porque en cada galería hay un pequeño supermercado donde te venden de todo menos alcohol. Por medio del dinero consigues que no te violen, que no te peguen una paliza, en definitiva, vivir bastante tranquilo».

Javier habla sin parar, da la sensación de que esos dos días en los que tan sólo salió por la noche —para ello un funcionario le llamaba con cualquier excusa, para no levantar sospechas entre los reclusos —han sido aprovechados al máximo y con los cinco sentidos.

«En Carabanchel funcionan dos mafias: la de la droga y la del oro. De cocaína y de heroína circulan grandes cantidades porque ocupan poco espacio». Su precio es aquí mucho más alto que en la calle, por lo que hay delincuentes habituales que se dedican a traficar con ellas mientras están «a la sombra», de la que suelen salir bastante enriquecidos. Por otro lado está la mafia del oro. Como el dinero es necesario, si alguien no lo tiene vende lo que tenga de oro, y lo que pueda pedir a la familia, a algún preso que lo compra a precios ridículos y que al salir lo vende infinitamente más caro; en quince días ha ganado más que un ingeniero».

## HACINAMIENTO

Y uno se pregunta cómo es posible que ocurran estas cosas, pero la clave es muy sencilla: en Carabanchel hay muchos más detenidos de los que sería conveniente y, a la par, muy pocos funcionarios de vigilancia. «Carabanchel tiene ocho galerías, de las que sólo funcionan cinco o seis. Cada una de ellas es un mundo aparte, con su patio, comedores, servicios, cine, etc., de forma que los presos de una no conviven en absoluto con los de otras. En cada galería hay aproximadamente trescientos presos. Aunque las habitaciones son individuales, como hay tanta gente, tienen que meter tres o cuatro camas en cada celda, lo cual es fuente de problemas y de peleas entre los ocupantes».

«Luego está la falta de personal de vigilancia: para más de 1.500 reclusos no habrá más de 23 funcionarios de vigilancia que no van armados y que, por una u otra razón, mantienen relaciones cordiales con los reclusos. Por otro lado, están los alrededores de 30 guardias civiles que vigilan desde el exterior. Por cada galería —trescientos presos— y turno —tres al día—

hay un solo funcionario, además del jefe de servicio.

A la hora de pasar la droga es bastante fácil hacerlo con los alimentos que el preso recibe de sus familiares. Hay cuatro funcionarios para controlar los trescientos paquetes diarios de comida que suelen llevar los familiares a los presos y los 250 paquetes de ropa que se mueven a diario».

Carabanchel es, por tanto, una cárcel superpoblada en la que conviven los que ya están cumpliendo condena, los que esperan a ser juzgados y los que están de paso para la Audiencia Nacional. «El principal problema es que en Madrid sólo hay 22 juzgados de Instrucción. A diario entra mucha gente en la prisión que luego no son juzgados inmediatamente sino que a lo mejor se pasan allí un año o dos esperando a ser juzgados. Por otra parte, como en Madrid está la Audiencia Territorial y la Nacional, hay mucha gente de paso».

A la superpoblación hay que añadir la falta de oportunidades de hacer algo positivo en todo el día. No hay biblioteca y los pocos periódicos que llegan al día no pueden ser leídos más que por una minoría. El cine lo



ve una determinada galería al día y las películas las eligen algunos presos afortunados que suelen elegir películas de acción. «Las únicas distracciones que pueden tener, aparte de

dar vueltas por el patio, es jugar al frontón —no lo hace casi nadie— y las visitas en el locutorio, que son una vez a la semana; por otra parte, cada 45 días tienen los que ellos llaman

un encuentro bis a bis, en una habitación aparte, durante el cual pueden mantener relaciones sexuales».

Javier estuvo en la 3.ª galería donde se encuentran alrededor de 110 presos políticos —ETA, GRAPO, y anarquistas— y los delincuentes comunes; es la de máxima seguridad; también visitó la 7.ª —«plagada de travestis»— que es la más moderna y donde dan mejor de comer.

Le preguntamos su había hablado con alguien que llevara mucho tiempo en Carabanchel: «Cuando ya me iba se acercó a mí un anciano al enterarse de que era periodista; no sé si estaría ya loco, pero me contó una historia espeluznante; era sudamericano y decía que, llevaba veinte años en la prisión, que no había hecho nada y que no tenía expediente, que varias veces había llamado al juez de guardia y que su expediente no estaba en ningún sitio. Es posible que fuera verdad, porque en una cárcel tan grande se puede perder el expediente de una persona con lo cual te puedes pasar allí toda una vida»

ANGELICA TANARRO

(Fotos: F. DE ARANGUREN)

## GOLONDRINA DOMESTICA



Hace un año, cuando la familia de los Cherkásov descansaba en el campo, en unas obras estropearon por casualidad varios nidos de golondrinas y de ellos cayeron los pajaritos. La gente del lugar decidió salvarlos y se los repartió entre sí.

Así fueron a parar dos golondrinas a casa de los Cherkásov. Una de ellas abandonó la casa en cuanto creció. Pero la segunda, Tira, no parece querer seguir su ejemplo. A la golondrina le gusta que la acaricien y que le extiendan en la mano cosas ricas, sobre todo, manzana, nueces y avellanas.

Tira debe ser la golondrina más «amante de la música», porque en cuanto cualquier miembro de la familia de los Cherkásov comienza a

tocar el piano, abandona todo y se posa en el instrumento.

A la golondrina y a Sasha, el hijo de siete años de los Cherkásov, les une una tierna amistad. Sasha se prepara para ingresar en la Escuela Central de Música, adjunta al Conservatorio, y Tira escucha con la mayor paciencia los interminables ejercicios de su amigo. Verdad, a veces ni ella resiste, oír todo el tiempo lo mismo. Pero, en general, se está quietecita desde que Sesah comienza la lección, hasta que se levanta de su sitio. Alguna que otra vez, Tira hace la prueba de cantar ella misma. Pero su «voz» ronca no tiene ningún éxito, y, muy pronto, cierra el pico.

(NOVOSTI)

# Programas de TVE

Semana del 20 al 26 de septiembre

## Mayor coherencia de las dos cadenas

Mucha tinta ha corrido en los medios informativos ante la falta de coherencia en la programación de ambas cadenas de televisión, que caminan «por libre», y así les van las cosas.

Según noticias procedentes de Prado del Rey, y en vista de que las transmisiones futbolísticas —si se solucionan de una vez todos los problemas— van a llegar puntuales los sábados a la pequeña pantalla por la Primera Cadena; la Segunda, en ese caso, ofrecerá cine para el no aficionado al deporte del balón, con lo que se evitará el cierre del receptor en algunos hogares. Este es un ejemplo que a partir de ahora seguirá televisión, y que adoptará a otros espacios de similares características.

## Miguel de los Santos y el equipo de «Retrato en Vivo», ruedan «Guitarra»

La guitarra, instrumento musical popular donde los haya y de hondísima raigambre española, es protagonista de una ambiciosa serie actualmente en rodaje bajo dirección de Miguel de los Santos y con el mismo equipo que realiza el programa «Retrato en vivo». El proyecto, que ahora se hace realidad tras haber sido madurado durante largo tiempo, contará en su estreno con una figura excepcional: el maestro Andrés Segovia.

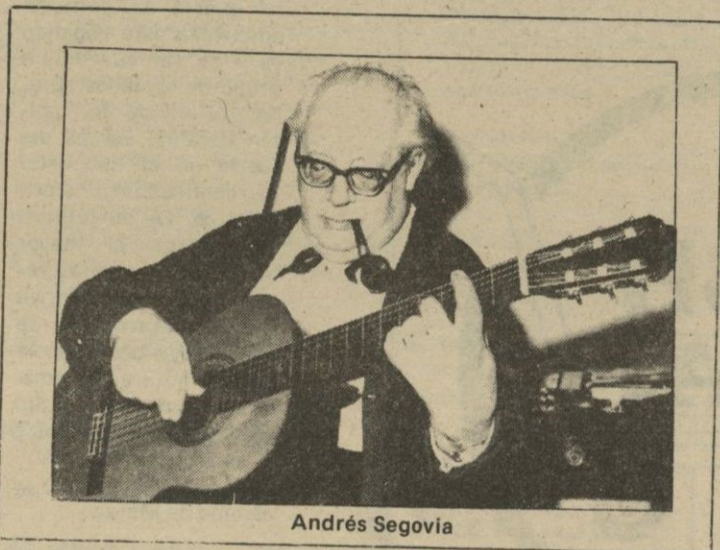
«Se trata de una antología sobre este instrumento español por antonomasia —dice Miguel de los Santos— a través de los grandes maestros en todo el mundo y en todas sus interpretaciones o aplicaciones del sentido de la guitarra, desde el blues o el jazz, pasando por grandes clásicos».

En «Guitarra» tendrá una atención especial Andrés Segovia, que abrirá la serie, a modo de superprólogo, explicando lo que es la guitarra y con una trilogía en la que se recogen diversos aspectos de su vida: «Andrés Segovia, el hombre», «Andrés Segovia, el maestro» y «La

durante la primera etapa del programa, completando una primera serie de trece capítulos con los dedicados a instrumentistas hispanoamericanos. Un

gramas cuando conseguimos «casar» a los intérpretes.

La serie, que probablemente comenzará a emitirse a primeros



Andrés Segovia

amplísimo tema en el que también están previstas actuaciones de diversos músicos estadounidenses, japoneses y centroeuropeos.

«El problema fundamental

de año, es un laborioso trabajo en el que Miguel de los Santos tiene puestas grandes esperanzas: «Creo que será un programa de gran nivel y amabilidad, dirigido al gran público y con un tratamiento que va a hacerlo enormemente popular, analizando capítulo a capítulo la historia de la guitarra».

— ¿Que va a pasar con «Retrato en vivo»?

— Seguirá hasta diciembre y después desaparecerá. Para finalizarlo intentaremos traer a grandes figuras internacionales.

## «SABADABADA» SE ECHA AL MAR

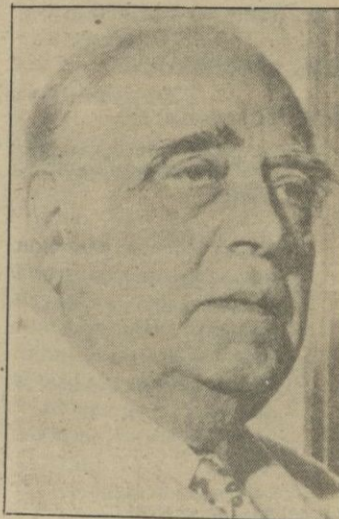
A partir del último sábado de este mes, y durante seis semanas, el infantil «Sabadabada» va a ofrecer lo que puede calificarse como el primer crucero televisivo de TVE. Se van a grabar seis programas, de dos horas de duración cada uno, a bordo de un buque de la Compañía Transmediterránea. Este «especial» de «Sabadabada» lleva como título «Trabajando en el mar», y coincide con la celebración, en el mes de octubre, de grandes efemérides, navales, como el descubrimiento de América y batallas navales de Lepanto y Trafalgar.

Un servicio de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

a sus lectores

## En homenaje a Eugenio d'Ors

El próximo día 25 se cumple el aniversario de la muerte de Eugenio d'Ors, y este año, precisamente, el primer centenario de su nacimiento. Televisión Española ofrecerá una serie de espacios dedicados al gran escritor, que se centrarán, principalmente, en la Segunda Cadena. Todavía no se sabe concretamente los espacios que con motivo del aniversario se ofrecerán, pero se cuenta ya como seguro la proyección de la película «La bien plantada», dirigida por Ramón Gómez Redondo, y que está basada en la obra del mismo título de D'Ors. Como complemento a esta película, para muchos desconocida, se ofrecerán las intervenciones de algunos «mandarines» de la cultura española actual, no en forma de coloquio, sino comentaristas de la figura y la obra de Eugenio d'Ors.



Otros programas culturales, de los que ya les informaremos, se sumarán al homenaje televisivo que se dedica a la figura de este gran pensador en su aniversario.

## «El detective Nero Wolfe»

William Conrad («Cannon») interpreta el papel del detective

de tramas criminales. En el interior de su flamante residencia, el corpulento Nero se entrega a la satisfacción de refinados placeres, en compañía de su jefe Fritz, poniendo especial cuidado en que nadie interrumpa sus comidas, ni tan siquiera bajo pretexto de negocios.

Mañana día 20 de septiembre dará comienzo en la primera cadena, concluidos los episodios de «Los nuevos vengadores», una serie de la Paramount Televisión, titulada «El detective Nero Wolfe».

Esta serie, de 14 capítulos, de 55 minutos de duración cada uno, está basada en las obras de Rex Stout, un clásico de las novelas de misterio. En la serie, William Conrad, de sobra conocido en nuestras pantallas por haber protagonizado el papel de «detective-gourmet» «Canon», da vida al excéntrico personaje de Nero Wolfe, un detective que lleva existencia de casi absoluta reclusión en un elegante apartamento de New York, del que, en contadas ocasiones, se aparta. Nero Wolfe, es en opinión de sus colegas y de la suya propia, un genio en la resolución

de tramas criminales. En el interior de su flamante residencia, el corpulento Nero se entrega a la satisfacción de refinados placeres, en compañía de su jefe Fritz, poniendo especial cuidado en que nadie interrumpa sus comidas, ni tan siquiera bajo pretexto de negocios.

Gran parte de sus jornadas las consagra el detective al cuidado pródigo de las plantas de su terraza-jardín, que incluso llegan a ganar premios en exposiciones. Mientras tanto, Archie Goodwin (papel interpretado por el actor Lee Horsley) se encarga del trabajo de brega.

Archie se convierte literalmente en ojos y oídos de Nero, a la caza de claves de informaciones, de las que el detective logra extraer luminosas conclusiones.

## «EN TIERRAS EXTRAÑAS», PROXIMA SERIE DOMINICAL

Según ha trascendido en Prado del Rey, el próximo mes de octubre dejará de emitirse el espacio «Tertulia con...», que dirige Javier Márquez y presenta el actor Fernando Fernán-Gómez, que no ha llegado a captar la atención de los telespectadores como se esperaba. En su lugar entrará en la programación el espacio «En tierras extrañas», dirigido por Alberto Olivares.

El programa versa sobre aquellos españoles que, sin ser

famosos, realizan alguna actividad peculiar en otros países del mundo, como, por ejemplo, un español que utiliza el último «jeep» de la segunda guerra mundial como taxi, en Filipinas; o un misionero que trabaja en la selva peruana, entre otros casos. El nuevo programa constará de once episodios, algunos de los cuales han sido grabados en India, Bali, Goa, Filipinas, Paraguay, Brasil, Perú y Bolivia.



Manolo Sanlúcar

gira americana», capítulo éste en el que se recogen las actuaciones del maestro por diversas ciudades estadounidenses durante la pasada primavera.

Manolo Sanlúcar, Narciso Yepes y Paco de Lucía son otros de los intérpretes españoles que estarán presentes en «Guitarra»

para la producción de «Guitarra» —comenta Miguel de los Santos— es la lentitud. El programa debe hacerse dosificadamente, pues el guitarrista es una especie de ave migratoria, cada día en un sitio diferente. Es difícil hacer un calendario continuado de producción y hay que limitarse a hacer los pro-

**DOMINGO**  
**20**

**PRIMERA CADENA**

- 10,15, CARTA DE AJUSTE.
- 10,29, APERTURA Y PRESENTACION.
- 10,30, HABLAMOS.
- 11,00, EL DIA DEL SEÑOR.
- 12,00, GENTE JOVEN.
- 13,00, TIEMPO Y MARCA.
- 14,30, INFORMATIVO.
- 15,35, TOM SAWYER.

**«He visto un caballo blanco»**

Tom y Huck se despiden de Becky, que se queda en San Luis. Se cruzan con otro barco y Huck cree ver al Joe el Indio. Por fin, llegan a la granja donde Tom presenta a Huck como su hermano Sid.

**16,05 BILLY JOE Y SU MONO.**

**«Ojos de Texas»**

Un par de delincuentes, de raza negra uno de ellos, buscados por la policía de varios Estados, son capturados gracias a dos muchachos, Caroline y Heathor que ayudados por B. J. logran su detención en una piscina, tras una accidentada persecución.

**17,00, DOCUMENTAL.**  
**17,15, EXTERIOR DIA.**

**18,20, NOMBRES DE AYER Y DE HOY.**

**18,45, LA DANZA.**

**19,10, AVANCE INFORMATIVO.**

**19,20, EL DETECTIVE NERO WOLFE.**

**«Arañas de oro»**

Peter, empleado de una gasolinera, comunica al detective Nero Wolfe, que una mujer llamada Laura, con un araño en una mejilla, le rogó, mientras atendía un coche que avisara a la policía. Al no encontrar a la mujer, Nero pone un anuncio en el periódico, que encuentra rápida respuesta. Laura se presenta en su domicilio, pero Nero descubre que ella no es la mujer del coche y que el araño es obra del maquillaje.

**20,15, TOME LA PALABRA.**

**20,30, VAMOS A VER.**

**21,00, NOTICIAS.**

**21,20, TERTULIA CON...**

**22,05, REVISTA DE TOROS.**

**22,35, DEPORTIVO.**

**23,35, ENREDO.**

**Episodio n.º 10**

Jessica, en una nueva conversación íntima con su hermana Mary, le comunica que está firmemente convencida de que sobre la familia ha caído una maldición. Se apoya en el desbarajuste que impera en ambos hogares, enumerando las características de todos los miembros, presentes y ausentes, que no encajan en lo que normalmente se considera personas corrientes. Danny sigue escondiéndose de la mafia, y el «padrino» continúa buscándolo para ajustar cuentas. De esta forma su madre, la señora Campbell, se entera de que su hijo no es un espía como había asegurado.

**24,00, DESPEDIDA.**

**SEGUNDA CADENA**

**15,15, CARTA DE AJUSTE.**

**15,28, APERTURA Y PRESENTACION.**

**15,30, EL INCREIBLE HULK.**

**«La trampa»**

De espera en el aeropuerto con intención de trasladarse a Florida, David acepta la invitación de un hombre que le ofrece llevarle en su avión privado. Michael Sutton, propietario del aparato, pone rumbo hacia la isla deshabitada donde explica a David su intención de realizar una extraordinaria cacería.

**16,15, DIBUJOS ANIMADOS.**

**16,30, MAS ALLA.**

**17,00, LOU GRANT.**

**«Veneno»**

Sam Beecher, viejo ami-

go de Rossi, pretende hacer una serie de denuncias contra los responsables de la planta nuclear de «Las Tunas», a través de «La Tribuna». Para recoger pruebas se desplaza a un pueblo llamado Juanita, en la frontera con California. Pero cuando Rossi y Carol, la novia de Sam, llegan al pueblo, la policía les comunica que Beecher murió el día anterior atropellado por un coche.

**17,50, FESTIVAL TV.**

**19,00, FUTBOL: ENCUENTRO EN ESPAÑA.**

**20,00, EL TESTIGO.**

**21,00, MEMORIAS DEL CINE ESPAÑOL.**

**22,00, LARGOMETRAJE.**

**«Furia sin freno»**

La guerra de Secesión americana está llegando ya a su fin cuando un grupo de soldados sureños, al mando del capitán Bentley, escapa del fuerte en el que estaban confinados como prisioneros. De su captura se encarga el mayor Wolcott, que acepta a regañadientes la orden, ya que la masacre que se verá obligado a hacer le parece inútil en circunstancia como ésta. Sin embargo, el mayor inicia la persecución de los huídos, que han tomado el camino de Méjico.

**23,30, DESPEDIDA Y CIERRE.**

**LUNES**  
**21**

**PRIMERA CADENA**

**14,15, CARTA DE AJUSTE.**

**14,28, APERTURA Y PRESENTACION.**

**14,30, PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.**

**15,00, CRONICA 3.**

**16,05, LOS VISITANTES.**

**«Reka»**

Después de la muerte de Reka, la misión de los policías del espacio ha terminado, pero ambos se resisten a abandonar el planeta Tierra. Jean Louis vuelve a su taller de motos y Renata a Alemania con su familia, los dos amigos convencidos de que Reka simuló su muerte, tratan de tenderle una trampa para capturarlo y enviarlo al Imperio de los Cuatro Planetas.

**17,00, DESPEDIDA Y CIERRE.**

**18,15, CARTA DE AJUSTE.**

**18,30, APERTURA, PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO.**

**18,35, LA COMETA BLANCA.**

**19,00, EL LIBRO GORDO DE PETETE.**

**19,05, FANTASMAS BAJO LA NORIA.**

**«Cascarrabias ataca»**

El abuelo, el teniente de policía y el señor Schreiber discuten sobre la fórmula mágica descubierta que el abuelo considera como posible para la transformación del enano, la bruja y el gigante. A los otros les parece más bien una locura, aunque el teniente casi parece convencido. Pienzan pedir ayuda a una industria del frío para fabricar la nieve que necesitan en pleno agosto. El abuelo tiene una idea genial, ¿por qué no podrían servir los helados?

**19,35, INFORMATIVO JUVENIL.**

**20,00, MANO A MANO.**

**21,00, TELEDIARIO.**

**21,35, LAPIZ Y PAPEL.**

**22,40, LAS TRIBULACIONES DEL JUEZ FRANKLIN.**

**«Terwilliger contra sí mismo»**

La secretaria del juez Franklin, se queja a éste de que Terwilliger el taquígrafo, le ha pasado unas notas inaceptables. Franklin ruega a Jack que aclare las notas tomadas. El juez observa con sorpresa cómo Jack se queja amargamente de la dureza con que está siendo tratado.

**23,10, BLANCO Y NEGRO.**

**23,40, AL CIERRE.**

**23,55, DESPEDIDA.**

**SEGUNDA CADENA**

**19,30, CARTA DE AJUSTE.**

**19,43, APERTURA Y PRESENTACION.**

**19,45, NOTICIAS 2.**

**20,00, AVENTURAS DEL SUPER RATON.**

**20,30, CORTOMETRAJE.**

**20,45, CINE CLUB.**

**«Calabuch»**

Un sabio atómico ha desaparecido. Se ha refugiado en Calabuch, pueblecito a la orilla del mar donde no importa la bomba atómica ni la guerra, sino solamente vivir. Sus habitantes son gentes sencillas, de problemas mínimos. El sabio tomado por un vagabundo, es feliz y todos se encariñan con él.

**22,35, HORIZONTES.**



**OFERTA CASH IFA**  
**del 14 al 30 de septiembre de 1981**

- Aceite Carbonell 0,4º, 1 litro.
- Tomate Solís frito, Fco. 400 gr. y lata 275 gr.
- Leche polvo Molico, bote 200 gr. y 600 gr.
- Queso porciones y rallado El Caserío.
- Galleta Artinata, 1 kg. y 1/2 kg.
- Chocolates La Campana y Milkcrem, de Elgorriaga
- Calamares aceite, tinta y salsa americana Bajel, 180 gramos.
- Foie-Gras Apis, bote 115 gramos y 250 gramos.
- Cóñac Magno, botella 3/4 litro.
- Vermú Cinzano Rojo y Blanco, litro.
- Lejía Conejo, litro.
- Lavavajillas Conejo, litro.
- Bío-Ariel, barril 5 kgs.
- Detergente Ariel E-3, 675 gramos.
- Estropajo Scotch-Britte gigante, con y sin esponja
- Jabón Lagarto, 300 gramos y 400 gramos.
- Vim Clorex Verde, 500 gramos y 750 gramos.
- Vim Limapiahogar, litro.
- Limpiacristales Cristasol, 200 cc., 500 cc., y 1.000 cc.
- Papel higiénico Garby, duplo.

23,15, NOTICIAS 2.  
23,30, POLIDEPORTIVO.  
24,00, DESPEDIDA Y CIERRE.

22,40, DALLAS.

«Elecciones»

La carrera de Cliff Barnes para conseguir un puesto en el Senado ha colocado a Pam en una comprometida situación ante la familia de su ma-



Pamela, Victoria Principal, tiene un serio problema familiar.

rido. Para disipar dudas declara abiertamente que va a ayudar a su hermano en la campaña en contra del candidato protegido por los Ewing. La reacción de la familia no se hace esperar y especialmente J.R. que pone todo su empeño en desbancar a Cliff.

23,35, AL CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

19,30, CARTA DE AJUSTE.  
19,43, APERTURA Y PRESENTACION.  
19,45, NOTICIAS 2.  
20,00, LOS CHICOS DEL 47 A.  
20,30, RETRATO EN VIVO.  
21,30, ANIMACION PARA ADULTOS.

**HOTEL GRAN VIA**  
\*\*\*\*  
FIN DE SEMANA EN SEGOVIA  
EN EL HOTEL MAS MODERNO Y MEJOR SITUADO  
(Consulten precios)  
Aire acondicionado en todas las habitaciones  
Paseo de Ezequiel González  
Tel. 42 73 61 (5 líneas)

21,45, ARRIBA Y ABAJO.

«Una casa dividida»

Richard Bellamy confía gran parte de su trabajo a la eficiente señora Forrest, con quien James no deja de coquetear, con cierto desagrado por parte de los sirvientes. Llegan gran número de cartas de Eaton Place expresando condolencias por la muerte de lady Marjorie, presumiblemente en el desastre del «Titanic». Richard ya no se siente tan ligado a la familia Southawold y su voto en el Parlamento lo efectúa con arreglo a su conciencia. Rechaza incluso una oferta de sus suegros de un puesto directivo en una empresa, en la que ellos tienen mayoría de acciones. Su posición financiera sin embargo es muy boyante pues según los términos en que fue acordado el matrimonio con lady Marjorie, a la muerte de ésta su fortuna sería dividida a partes iguales entre sus hijos.

22,35, CERAMICA POPULAR ESPAÑOLA.

22,45, FLAMENCO.

23,15, NOTICIAS.

23,30, POLIDEPORTIVO.

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE.

**MIERCOLES**  
**23**

**PRIMERA CADENA**

14,15, CARTA DE AJUSTE.  
14,28, APERTURA Y PRESENTACION.  
14,30, PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.  
15,00, CRONICA 3.  
16,05, UNA HISTORIA DE AMOR.

Episodio n.º 2

Los tres hombres se hallan escondidos en el molino y la tensión aumenta entre ellos, especialmente en O'Connor que desconfía de los franceses. El brazo de Franklin ha empeorado notablemente y el doctor, a quien han hecho venir del pueblo, le pone en la alternativa de ingresar en el hospital, no por su herida sino por las consecuencias que puede traer para la familia que los ha acogido y especialmente para Françoise de la que empieza a sentirse extraordinariamente dependiente.

17,00, DESPEDIDA Y CIERRE.

18,15, CARTA DE AJUSTE.

18,30, APERTURA, PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO.

18,35, LA COMETA BLANCA.

19,00, EL LIBRO GORDO DE PETETE.

19,05, DIBUJOS ANIMADOS.

19,25, FUTBOL.

Austria-España

Desde Viena retransmisión en directo del encuentro de fútbol amistoso.

21,30, TELEDIARIO.

22,00, SESION DE NOCHE.

«Malas tierras»

En una pequeña localidad de Dakota del Sur, Kid, un joven que trabaja en la recogida de basura, mata al padre de la muchacha de la que está enamorado —Holy, un adolescente— porque se oponía a estas relaciones alegando la diferencia de posición social. La pareja huye, internándose en el bosque, donde sobreviven gracias a lo que la naturaleza les ofrece. Como fieras acorraladas, no se atreven a abandonar la madriguera.

23,40, AL CIERRE.

23,55, DESPEDIDA.

**SEGUNDA CADENA**

19,30, CARTA DE AJUSTE.  
19,43, APERTURA Y PRESENTACION.  
19,45, NOTICIAS 2.  
20,00, EL CASTILLO CLOPPA.  
20,15, BOB Y BOBEK.  
20,35, ENTRE DOS LUCES.  
21,00, CONCIERTO.  
23,15, NOTICIAS 2.

23,30, POLIDEPORTIVO.

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE.

**JUEVES**  
**24**

**PRIMERA CADENA**

14,15, CARTA DE AJUSTE.  
14,28, APERTURA Y PRESENTACION.  
14,30, PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.  
15,00, CRONICA 3.  
16,05, UNA HISTORIA DE AMOR.

Episodio N.º 3

Desde la amputación del brazo, la salud de Franklin ha ido en aumento y gradualmente también ha subido el afecto por Françoise, de quien prácticamente no se separa un momento. Las intenciones de escapar están latentes en el inglés, y sólo espera el momento propicio para realizarlas. Pero los acontecimientos van a serle una vez más desfavorables. La actividad de la resistencia francesa provoca represalias por parte de las fuerzas alemanas de ocupación y una de las víctimas es el doctor tan estrechamente ligado a la familia del granjero.

17,00, DESPEDIDA Y CIERRE.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO  
Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

**Sistema Vehículo Ocasión**  
ESTRENE UN COCHE USADO EN:  
**GARAJE SOUSA, S. A.**  
Ezequiel González, 28 - Tel. 42 84 18  
COCHES REVISADOS Y GARANTIZADOS  
CONDICIONES ESPECIALES

DE LA SIERRA SEGOVIANA  
**CELESE**  
LECHE PASTEURIZADA  
LA LECHE MAS NATURAL  
UN PRODUCTO SEGOVIANO  
AL SERVICIO DE SEGOVIA

**INCAL**  
AGUA CALIENTE Y CALEFACCION  
CON TODO TIPO DE COMBUSTIBLES  
Pedro de Fuentidueña, 13  
SEGOVIA  
Teléfonos 429718  
423963

18,15, CARTA DE AJUSTE.

18,30, APERTURA, PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO.

18,35, LA COMETA BLANCA.

19,00, EL LIBRO GORDO DE PETETE.

19,05, LA BATALLA DE LOS PLANETAS.

19,30, EL BOSQUE DE BRENDON.

«El retorno»

Robin, Harold y John encuentran a Joe en grave estado. John va en busca de ayuda y se encuentra



con su padre que ha llegado a Brendon en busca de los muchachos. John regresa a la cabaña con el médico y su padre y Joe es llevado al hospital donde inicia su recuperación. Los tres chicos regresan al hogar sin añorar los seis meses pasados en el bosque.

20,00, MUSICA, MAESTRO.

20,25, VIVIR CADA DIA.

21,00, TELEDIARIO.

21,35, ESTA NOCHE.

22,40, CALDERERO, SASTRE, SOLDADO Y ESPIA.

Episodio n.º 6

Smiley y Guillian toman posiciones alrededor de la casa. Al poco tiempo llega Polayakov e inmediatamente «el topo». Descubierta la traición, Smiley le interroga para extraerle las razones que le indujeron a aliarse con los rusos. Al final de la conversación y al tiempo que se arreglan las cosas para enviar al «topo» a Moscú, la sombra de Ann, la mujer de Smiley, se revela como parte integrante del plan. Fue idea de Karla, el que un hombre se entendiera con la mujer de Smiley para alejarlo de toda sospecha. Pero Jim Pri-deux tiene todavía una

cuenta que saldar con «el topo».

23,35, AL CIERRE.

23,50, DESPEDIDA.

**SEGUNDA CADENA**

19,30, CARTA DE AJUSTE.

19,43, APERTURA Y PRESENTACION.

19,45, NOTICIAS 2.

20,00, LAS VIDAS SECRETAS DE WALDO Y KITY.

20,30, LA II GUERRA MUNDIAL... DIARIO DE UN SOLDADO.

20,50, ZARABANDA.

21,50, BENNY HILL.

tren con dirección a Biarritz donde un guía vasco les llevaría hasta España. El tiempo pasa y la espera pone nervioso a Franklin, quien en su irresistible deseo de evadirse busca por sí solo la forma de llegar hasta su país.

17,00, VIDA DE ESTUDIANTE.

«La taberna de Ernie»

Hart y su grupo luchan con todas sus fuerzas para evitar que la dirección de la Universidad ponga en práctica el plan de ampliación del Campus; éste supone la demolición de varios establecimientos antiguos, entre los que se encuentra la taberna de Ernie,

23,35, AL CIERRE.

23,50, DESPEDIDA.

**SEGUNDA CADENA**

19,00, CARTA DE AJUSTE.

19,13, APERTURA Y PRESENTACION.

19,15, NOTICIAS.

19,30, LA CLAVE.

23,45, NOTICIAS 2.

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE.



**PRIMERA CADENA**

10,45, CARTA DE AJUSTE.

10,59, APERTURA Y PRESENTACION.

11,00, SABADABADA.

13,00, CONCIERTO.

14,00, INFORMATIVO.

15,30, LOS PICAPIEDRA.

16,00, PRIMERA SESION.

«Ladrones de trenes»

Lane, un antiguo aventurero, reagrupa en Liberty, Texas, a algunos de sus compañeros de correrías con el propósito de recuperar el botín del asalto a un tren, llevado a cabo años atrás por unos forajidos, consistente en medio millón de dólares en oro. Uno de los asaltantes, ya fallecido, escondió el botín en territorio mejicano, y ahora su viuda, la señora Lou, que conoce el lugar en que el oro se encuentra, se vale de Lane para que la ayude a devolverle a su legítimo propietario: la compañía de ferrocarril West Fargo.

17,45, DIBUJOS ANIMADOS.

18,00, APLAUSO.

19,40, LOS ANGELES DE CHARLIE.

«Un ángel para un niño»

Una patrulla de policía al mando del sargento Shanks, intenta detener a unos delincuentes cuando estaban robando en unos almacenes, pero éstos les hacen frente y matan a un policía. La patrulla logra detener a dos de ellos pero el autor de la muerte del agente logra escapar. El «ángel» Kelly Garret, que acompaña al sargento en la operación, coopera activamente con éste para lograr la captura del asesino huido.

20,30, DOCUMENTAL.

21,00, NOTICIAS.

21,20, INFORME SEMANAL.

22,05, SABADO CINE.

«La tienda roja»

Después de tomar parte en la primera expedición al Polo Norte realizada en dirigible y que capitaneó en 1926 el explorador noruego Raúl Amundsen, el ingeniero aeronáutico italiano Humberto Nobile, decide repetir la hazaña, dos años más tarde, a bordo de su dirigible «Italia». Nobile consigue sobrevolar el Polo, pero sufre un accidente cayendo sobre la región ártica de Svalbard. Nobile, junto con el resto de supervivientes de la expedición, esperan refugiados en una tienda de lona que ellos mismos han fabricado con los restos del dirigible. Amundsen atiende la llamada de socorro de su amigo Nobile y parte en avión desde Noruega en su auxilio.

00,10, DESPEDIDA.

**SEGUNDA CADENA**

15,15, CARTA DE AJUSTE.

15,28, APERTURA Y PRESENTACION.

15,30, TODAS LAS CRIATURAS GRANDES Y PEQUEÑAS.

16,15, FLASH GORDON.

16,40, DIBUJOS ANIMADOS.

17,00, LOS CRISTIANOS.

17,50, RETRANSMISION DEPORTIVA.

Torneo internacional de Hockey sobre hierba desde el Club de Polo de Barcelona.

19,30, TOME LA PALABRA.

20,00, IMAGENES.

20,45, LA CASA DEL TERROR.


21,35, ENCUENTROS CON LAS LETRAS.

22,50, SOMBRAS DE GREEN.

«La raíz de todos los males»

Esta historia comienza cuando un niño pregunta a su padre cuál podría ser el peor de los pecados. A forma de ilustración su padre le cuenta la vieja historia que según el abuelo ocurrió en la pequeña localidad de Buckekirchen, en Bavaria, cuando un inspector de Hacienda llegó a sospechar de tal forma de las reuniones que amigablemente celebraban sus convecinos tomando unas jarras de cerveza, que acabó siendo víctima de su insano proceder.

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE.

PHILIPS  
  
 Vea mejor estos programas con un PHILIPS K.12  
**Galerías Sta. Columba**

22,15, MUSICAL EXPRESS, AMIGOS.

lugar favorito de varias generaciones de estudiantes.

23,15, NOTICIAS 2.

17,50, POPEYE.

23,30, POLIDEPORTIVO.

18,15, DIBUJOS ANIMADOS.

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE.

18,30, AVANCE INFORMATIVO.



**PRIMERA CADENA**

14,15, CARTA DE AJUSTE.

18,35, LA COMETA BLANCA.

19,00, EL LIBRO GORDO DE PETETE.

19,05, SPIDERMAN.

19,30, BLA, BLA, BLA.

20,25, MAS VALE PREVENIR.

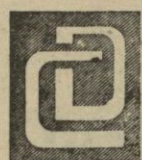
21,00, TELEDIARIO.

21,35, HELTER SKELTER.

4.ª parte

Linda Kasabian describe durante el juicio, de una forma detallada, cómo ocurrieron las muertes en la residencia de Sharon Tate y en la del matrimonio La Bianca provocadas por Manson. El fiscal Bugliosi presenta las pruebas evidentes de la culpabilidad de Manson y su gente, y el jurado emitirá su veredicto, después de haber oído todas las declaraciones de los acusados y de haber comprobado cada una de las pruebas presentadas por el fiscal.

22,35, EL ACTOR Y SUS PERSONAJES.



**MUEBLES**  
 CRISTOBAL - Decoración

- \* La más amplia gama en mobiliario y puertas
- \* Mueble auxiliar para regalo

General Santiago, 6

Teléfono 420494

# LAS PEDROÑERAS, CAPITAL MUNDIAL DEL AJO

En la Mancha todo es posible, gracias al tesón, laboriosidad e inteligencia de sus gentes. En estas tierras de Don Quijote y Sancho la evocación literaria se ha hecho primordial, aunque la Mancha no es solamente literatura; constituye también una de las regiones españolas más sugestivas, tanto por sus grandes atractivos monumentales, como por la multitud de recuerdos de su apretada Historia. Aparte de sus tradiciones, de su rico folklore, de su singular tipismo. También causan impresión al viajero sus ciudades encajadas de calles austeras y limpias, su sabrosa gastronomía, sus sanas costumbres, su sereno paisaje dentro de la inmensa llanura sin fin, auténtico mar de vides y barbecheras. Porque la Mancha es un prodigio de riqueza, agricultura, que genera el esfuerzo de sus hombres y mujeres. Y así logra muy importantes y variadas producciones, con industrias derivadas de relevante prestigio, cada vez más conocidas y estimadas. La Mancha, desde este punto de vista, es una magnífica lección para todos, máxime si se piensa en las serias dificultades que, con frecuencia, han tenido que vencer sus habitantes por falta de medios y comunicaciones adecuadas y condiciones climatológicas adversas. Sin embargo, la tenacidad de los manchegos ha superado todos los obstáculos, consiguiendo logros casi imposibles.

Por eso, dentro de nuestra admiración por la Mancha, no nos sorprende que Las Pedroñeras, un hermoso pueblo de más de seis mil vecinos, enclavado en la provincia de Cuenca y al lado de la carretera nacional de Madrid a Albacete (geográficamente situado muy cerca de la histórica y medieval ciudad de Belmonte), sea, nada menos, que la capital mundial del ajo. Todo un acontecimiento en la agricultura española. Las Pedroñeras y su comarca no sólo abastecen al mercado nacional del fruto de esta valiosa planta liliácea, es decir, el ajo (cuanto más conocido, más apreciado), sino a varios continentes, con una demanda en aumento. Tuvieron gran visión los habitantes de Las Pedroñeras en dedicar muchas áreas de sus tierras al cultivo del ajo y en crear una eficiente cooperativa para su mejor comercialización. Pues, el ajo se ha convertido para el pueblo en algo muy primordial al ser un próspero medio de vida, que eleva considerablemente su nivel económico-social.

En Las Pedroñeras el ajo es un símbolo de prosperidad y bienestar; pues con él hay pan para todos, como vulgarmente se dice. Y existe la alegría del trabajo de cada día. De ahí la

estima que este pueblo de la Mancha conquense tiene por este producto agrícola y celebra todos los años su gran Fiesta Internacional del Ajo, al final del verano. La próxima será la VIII conmemoración.

El ajo es un gran protagonista, dentro de su humildad. Estamos acostumbrados a verlo en un rincón de la cocina y casi no le hemos dado importancia hasta ahora, teniéndola en alto grado. Su historia es de las más antiguas. Procede del Asia Central. Hace cuatro milenios empezó a conocerse en el Próximo Oriente. Y sabemos que los egipcios los usaban bastante en sus tres vertientes de alimento, condimento y como producto medicinal —empleado de distintos modos y con diversos fines— de gran eficacia. En el Libro IV de Moisés se habla del ajo. A las costas de España debió de llegar con los primeros navegantes y colonizadores (fenicios y griegos); extendiéndose, posteriormente, su siembra por zonas interiores de huerta.

Ya en la época del Imperio de Roma era ampliamente conocido con todas sus propiedades y virtudes. El famoso médico Dioscórides (siglo I de nuestra era), al servicio de los ejércitos de Nerón, en su célebre tratado titulado «Materia Médica» considera en lugar preferente al ajo. Y recomendaba su administración para la prevención y curación de bastantes enfermedades y como extraordinario desinfectante en las heridas. Otros estudiosos e investigadores, a través de los siglos siguientes, confirmaron esta doctrina. Y hoy la renovada y moderna Medicina Natural, muy en boga por poderosos motivos y tan básica para la Ciencia, ha hecho nuevos estudios e investigaciones y recogido los viejos principios como una joya heredada y plenamente vigente de las civilizaciones clásicas. En efecto, el ajo para la Medicina Natural de nuestros días es enormemente trascendente para el tratamiento de múltiples enfermedades y para asegurar la salud, aparte de sus valiosas propiedades nutritivas. Libros de divulgación científica sobre el ajo se han editado muchos. Existe también una curiosa colección de refranes, algunos largamente centenarios. La sabiduría popular avala la sólida creencia de que el ajo es un formidable bienhechor de la Humanidad.

¿Nos hemos preguntado alguna vez qué sería el arte culinario sin el ajo?

Precisamente, es un aliño o aderezo de fuerte sabor picante, irremplazable, que da a los asados, guisos, frituras, alioli, ensaladas, etc., una exquisitez

de paladar deliciosa. Simplemente, una sencilla rebanada de pan tostado untada de ajo, ya es un manjar. En las apetitosa, variada y succulenta gastronomía manchega, en gran parte mencionada por Cervantes en su famoso «Quijote» y, por consecuencia, conocida mundialmente, se emplea el ajo con profusión. Igual ocurre con el resto de las cocinas de las demás regiones españolas y con las de todos los países de la Tierra. El ajo es un producto maravilloso para nuestra salud y alimentación. En él hay que reconocer una de las cosas más provechosas que nos ha proporcionado la Naturaleza.

Aunque sólo fuera por eso —y sería muchísimo—, Las Pedroñeras se merece un homenaje universal por su amor al ajo, que habría que escribir con mayúscula. Por esto, el nombre de Las Pedroñeras ya es famoso en España y allende los mares... Pues, el ajo (con mayúscula) es el mejor embajador que han podido elegir.

En su aspecto humano, Las Pedroñeras es un pueblo manchego, cordial y hospitalario, con ese ambiente de tipismo que caracteriza a esta espléndida región. Celebra con magnificencia, solemnidad y júbilo su Fiesta Mayor que comprende los días que van del 31 de agosto al 9 de septiembre. Lo tradicional se ha hermanado con el espíritu de progreso de la época. Y así vemos modernos edificios, servicios e instalaciones de todo tipo, que requiere la vida actual. Los sábados tiene lugar un animado mercado.

Su hermosa iglesia parroquial data del siglo XVII y su estilo cabalga entre el románico y el gótico. Nuestra Señora de la Asunción recoge amorosamente todos los anhelos de este pueblo noble y afanoso, que ha puesto en el trabajo su mayor timbre de gloria; explotando la riqueza que tiene a su alcance, esto es, la agricultura, potenciada al máximo en sus magníficos ajares, que lo han convertido en la genuina capital mundial del ajo.

ANGEL LAS NAVAS PAGAN

# RETABLO JOVEN

## PRADENA

En el pueblo de Prádena la mayoría de sus habitantes trabajan en la agricultura y la ganadería. Como otra persona dijese: «Mi pueblo es bello», pues eso mismo digo yo en este comentario de mi pueblo, es bello con sus cuevas, porque en Prádena hay cuevas. Hay dos cuevas, la «Cueva de las Grajas» y la de las Tinteras. La cueva de las Grajas no tiene ni estalactitas ni estalagmitas, en cambio la cueva de las Tinteras muchas estalactitas y estalagmitas, pero están cerradas porque no se sabe bien el camino y ya se ha perdido en ella más de una persona. Yo quisiera que se abriese para que las viésemos todos porque yo sólo la he visto en diapositivas varias veces y es magnífica, preciosa y bella.

En Prádena la caldereta es lo que más se hace. Hay personas en Prádena que hacen la caldereta estupendamente y otras que lo hacían también estupendamente, pero se han muerto. Lo primero que se encuentra en Prádena es un cartel que dice: «Bienvenidos a Prádena, la de sus bellas cuevas y riquísima caldereta». Lo que más nos interesa a los chicos y a las chicas es el puesto de golosinas y caramelos de «Pepe». Ahí es nuestra gran hucha, aunque luego no podemos sacar el dinero.

Tenemos cinco bares sólo, porque el pueblo es pequeño, de unos 600 habitantes. Los 5 bares que digo son: Bar restaurante Las BBB, Bar Juanino, Bar Hnos. San Juan, Bar Julián Matesanz y por último Bar 3 Hermanos restaurante.

La iglesia de Prádena es antiquísima, muy bonita; por dentro tiene muchos santos y santas. Hay también una ermita, la ermita de San Roque.

También hay dos comercios, el de Delfino Arranz y Salvador Sánchez y Javier Coello.

Tenemos en Prádena un campo de fútbol y nuestro equipo de fútbol, el Prádena. Y frontón pequeño, pero nos conformamos.

También hay dos panaderías «El Trabuco» y «Hnos. López». Tenemos, ahora que recuerdo, 2 fruterías, que también son pescaderías.

Ahora han hecho en Prádena piscina y Disco-Bar «Dintel», que también proyectan películas. Hay un cuartel pequeño pero es cuartel.

Bueno y ahora voy a contarles cómo son las fiestas y ferias de Prádena.

Las fiestas de junio son como las de otro pueblo y las ferias de octubre son también iguales, pero cada una de ellas con sus concursos, sobre todo la pelota a mano vasca; también destacan el chito, algunas veces, y el fútbol con sus trofeos al que gana, claro está. Pero lo más bonito es en carnaval cuando en una sogá atan anillas a botijos y cántaros viejos y dentro de esos botijos y cántaros puede haber harina, arena y hasta gallinas y gatos, y luego con caballos o burros con garrotes las rompen y es muy gracioso, pero, claro, la sogá donde están colgadas las anillas, los botijos y los cántaros, están atadas a balcones altos. La tora también es característico de Prádena. Son unos cuernos puestos en unos palos que van debajo chicos y salen detrás de las chicas y es muy divertido, pero no las hacemos nada.

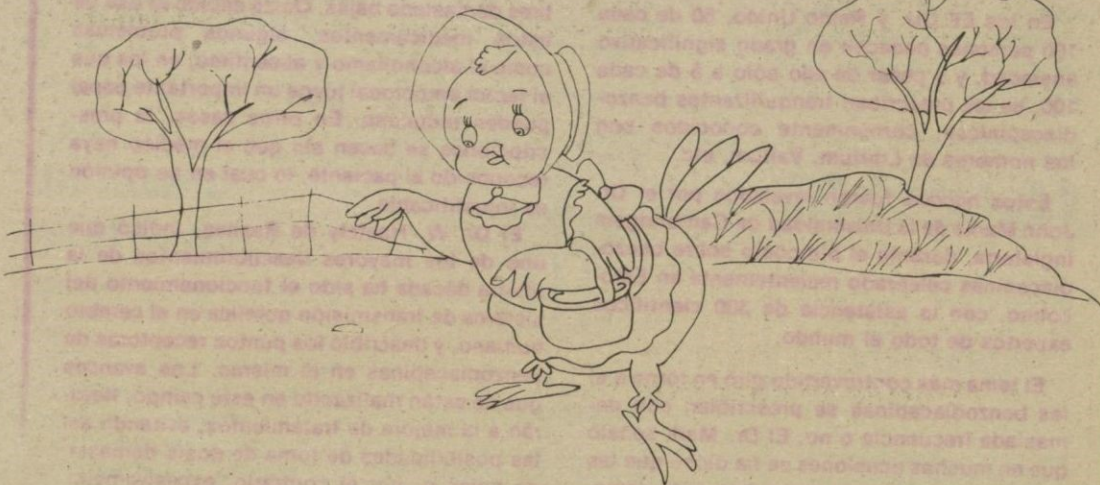
También me gusta mucho de Prádena las hogueras que se hacen en febrero, quemando ruedas viejas, ropa que no sirve. Y también hay una cosa muy curiosa de las costumbres de Prádena. El día de San Juan, los chicos salimos a la calle con cencerros y vamos a muchos sitios. En Prádena por suerte tenemos un sobreguarda de ICONA, que significa Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza.

Y ahora voy a contarles más cosas que hay en Prádena. Empecemos por la carnicería de Jesús Sanz, pasamos a los herreros que son «Seguros Galicia, S.A.» y Francisco Hernanz; también hay en Prádena carpinterías, dos. Y hay muchas más cosas pero lo que más me gusta del campo es la sierra, hermosa y bella, verde y alta. Allí se llevan las vacas para que pasten. Hay muchas clases de árboles pero destacan los acebos.

El Materiego es un campo fenomenal para ir de excursión. Allí van a hacer excursiones en campamentos. Y ahora que han hecho piscina, figúrese con lo bien que se está comiendo allí. Y el verde arbolaje de los bardales es precioso, con sus parrillas para asar chuletas.

Anímense y vengan a Prádena, verán estas líneas y mucho más hecho realidad. Y como dicen: «En Prádena, con fiestas o sin fiestas, degustar la caldereta».

Mariano Matesanz Blanco  
10 años. Prádena



BEATRIZ LOPEZ GALLEGU. 10 años - CANTIMPALOS

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

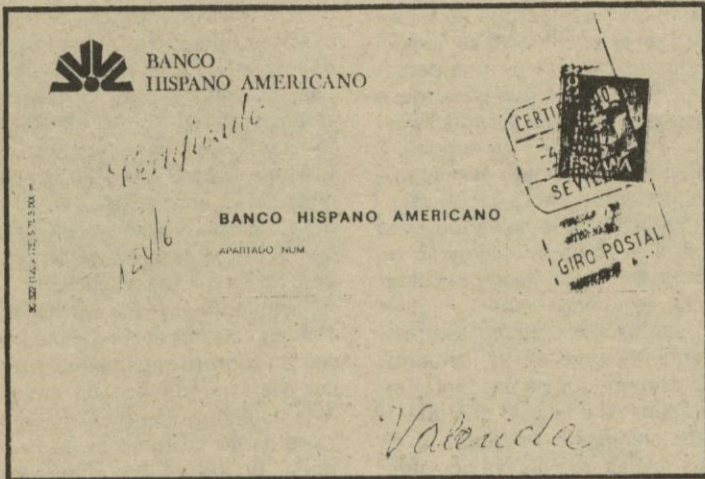


## CORREO FILATELICO

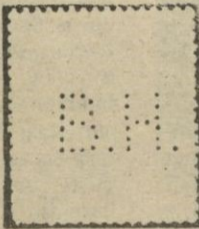
### EL VALOR FILATELICO DE LOS PERFORADOS

Siempre se ha considerado perjudicado para el coleccionismo, un sello con señales de los taladros, que en una época todavía reciente utilizaban las

ejemplar con los requisitos apuntados, lo normal era romperlo o tirarlo, la prueba evidente es que no conocemos en España colección alguna, que



BANCO HISPANO AMERICANO



BANCO HIPOTECARIO

firmas comerciales, de forma especial las entidades bancarias y grandes empresas.

Nosotros también compartimos el mismo criterio, ya que si a un sello usado, una vez cumplida su misión para la que fue creado, ostenta unos taladros además, es fácil estimarlo como inservible para el coleccionismo.

Así lo creímos todos y cuando llegaba a nuestras manos un

como tal, los haya reunido.

Pues bien, esto que es una de las muchas cosas que el coleccionismo, especialmente el más reciente, lo ignora, puede ser fuente de un interesante estudio de las perforaciones españolas o bien un capítulo de una colección especializada sobre una determinada serie.

En este caso se encuentra un alumno de la Escuela de Filatelia Juvenil de Valencia, que a

su colección incorporó dicho capítulo de perforados sobre la serie básica y hasta el momento es el único caso que conocemos tanto a nivel juvenil como de adulto.

Así se explica la dificultad actual para encontrar sellos perforados sobre carta que identifique claramente a qué entidad corresponde la perforación y que como documento postal pueda ser incorporado a la colección.

Lo normal es encontrar los sellos que se salvaron de la destrucción sueltos o cuanto más en fragmentos, sin que en ocasiones, permita la identificación oportuna.

Pero el coleccionismo es así: lo reciente en todas las épocas se desprecia y cuando la madurez filatélica se alcanza o se recibe la orientación precisa, es obra de mucha constancia intentar la recopilación en colección de aspectos que pasaron desapercibidos.

La seriedad que tantas veces hemos recomendado a quien se inicia y la indispensable información previa que el presunto coleccionista necesita, son los dos supuestos que normalmente quien empieza no hace caso, de ahí la mediocre iniciación y posterior frustración de tantas personas jóvenes o adultas que no alcanzaron a comprender lo que es el auténtico coleccionismo filatélico.

El ejemplo que ponemos hoy a nuestros lectores es sobre la perforación del Banco Hipotecario y también una de las dos que el Banco Hispano Americano utilizó, habiendo comprobado un taladro de letras de ma-

yor tamaño para Madrid y otras más pequeña como la que insertamos en esta crónica, utilizada en este caso en la sucursal de Sevilla y el mismo tipo para las demás sucursales de provincias.

Estas piezas, dentro de su sencillez, son las que hacen interesantes las colecciones, por documentadas y curiosas.

Jose María GOMIS SEGUI



MARIANO SAN ROMUALDO EGIDO  
DULZAINERO



— ¿Cuál es el origen de la dulzaina y qué trayectoria ha seguido hasta nuestros días?

— La dulzaina es un instrumento muy antiguo, utilizado ya en el mundo semítico; su nombre original significa instrumento de fiesta o bodas. Procede de la chirimía, aunque es más corta y de tono más alto. A España llegó a través de los árabes y fue conocida en todos los territorios que conquistaron, especialmente en Valencia, Cataluña y en Castilla, que fue donde más arraigó, quizá porque los pueblos castellanos estaban peor comunicados y tardaban más tiempo en llegar otras corrientes. En la catedral de Segovia concretamente hay escritos para dulzaina que datan de 1492.

En un principio las dulzainas eran cortas y sin llaves, luego evolucionaron y aparecieron las actuales dulzainas, más estilizadas y con llave.

— ¿Está arraigada y se muestra interés por la dulzaina en Segovia?

— Hubo una época durante los años de la guerra en que se perdió la afición y dejaron de hacerse dulzainas pero actualmente existe un interés creciente por recuperar la tradición dulzainera en Segovia. Hay muchas personas que se han ocupado del tema, tanto a nivel teórico —se han escrito varios libros sobre su historia y significado— como a nivel práctico, sobre todo a raíz de la escuela creada por Lorenzo Sancho en Carbonero el Mayor; allí se hacen dulzainas y además se enseña a tocarlas, porque la dulzaina es un instrumento duro, pero no es difícil de aprender a tocar. Se necesita mucha constancia pero sabiendo solfeo, en dos meses se puede aprender a tocar lo más elemental, aunque naturalmente nunca se termina de afinar bien; yo mismo, llevo tocándola desde que tenía catorce años. Aprendí de oído y mi padre, que también era dulzainero, me enseñó el manejo; después de tantos años reconozco que aún me queda por aprender.

— ¿Qué personajes de la dulzaina son los más admirados por usted?

— El maestro indiscutible ha sido Agapito Marazuela, pero también han sido muy buenos dulzaineros Silverio Parroquias, de Aldea Real; «Tocino», de Abades y en los años 30, época en que yo hice mis primeros pinitos, admiraba mucho a los hermanos «Pichilines» que eran naturales de Peñafiel, en la provincia de Valladolid.

TERESA GARCISANCHEZ

## LA POLEMICA DE LOS TRANQUILIZANTES

En los EE.UU. y Reino Unido, 50 de cada 100 personas padecen en grado significativo ansiedad, y a pesar de ello sólo a 5 de cada 100, se les prescriben tranquilizantes benzodicepínicos, comúnmente conocidos con los nombres de Librium, Valium, etc.

Estos hechos fueron revelados por el Dr. John Marks de la Universidad de Cambridge Inglaterra, durante el Simposio sobre benzodicepinas celebrado recientemente en Estocolmo, con la asistencia de 300 científicos expertos de todo el mundo.

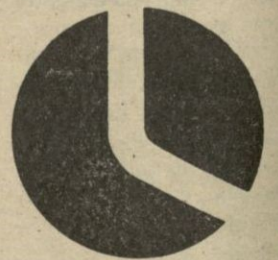
El tema más controvertido giró en torno a si las benzodicepinas se prescribían con demasiada frecuencia o no. El Dr. Mark señaló que en muchas ocasiones se ha dicho que las prescripciones para la mujer han sido demasiado elevadas, mientras que para los hom-

bres demasiado bajas. Quizá debido al uso de estos medicamentos, algunos problemas como el alcoholismo y absentismo, en los que el factor emocional juega un importante papel pueden reducirse. En otros casos, la prescripción se hacen sin que el médico haya reconocido al paciente, lo cual en su opinión es injustificable.

El Dr. W. Haefely de Basilea, indicó que uno de los mayores descubrimientos de la última década ha sido el funcionamiento del sistema de transmisión química en el cerebro humano, y describió los puntos receptores de benzodicepinas en el mismo. Los avances que se están realizando en este campo, llevarán a la mejora de tratamientos, evitando así las posibilidades de toma de dosis demasiado bajas o, por el contrario, excesivamente elevadas.

En caso de torcedura.

Nº 8



Qué debo hacer:

- Reposar con el miembro lesionado en alto.
- Poner sobre la lesión hielo o agua fría.
- Avisar sin demasiada urgencia a un médico para que haga radiografías.

Qué no debo hacer:

- Poner vendajes sobre la lesión y menos apretados.
- Poner paños calientes, ni agua caliente.



CONSEJO DE CRUZ ROJA